



Presentación del quinto número

J. Fernando Galindo - Javier Martín Colque Rollano

Presentación del quinto número

Cómo citar: Galindo, J. F. y Colque, J. M. (2025). Presentación del quinto número. *Revista Dialógica Intercultural*, 5, iii-ix. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.16637973>

Con este quinto número Dialógica Intercultural inicia su tercer año de existencia. A partir de este número adoptamos elementos del “sistema de publicación continua” de revistas académicas, manteniendo todavía elementos del modelo tradicional de publicación “por número”. Específicamente, adoptamos el sistema de publicación continua para la sección de artículos de investigación de la revista, publicando los mismos tan pronto como fueron aceptados y editados. Sin embargo, todavía mantenemos el enfoque por número para los materiales de las otras secciones de la revista. De modo que actualmente combinamos elementos de ambos sistemas de publicación. Hacia el futuro, mantendremos este modelo híbrido, paulatinamente incorporando más elementos del modelo de publicación continua para toda la revista. En todo caso, la innovación inicial adoptada, es expresión del dinamismo de Dialógica Intercultural, una iniciativa editorial abierta al aprendizaje. Hacia adelante tenemos muchos desafíos, uno de los cuales es la difusión de números monográficos temáticos.

Un segundo aspecto novedoso de este número, es la publicación del primer artículo en inglés, que tiene la intención de ampliar el horizonte de lectores de la revista hacia hablantes de este idioma. Con este primer escrito en inglés, comenzamos a responder también al desafío planteado por el entonces decano de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Greby Rioja, quien durante la presentación del primer número de Dialógica Intercultural el 2023, nos planteó la tarea de la publicación de artículos en inglés. Nuestra intención es continuar con la difusión de artículos en esta y otras lenguas y a futuro ojalá también en lenguas indígenas.

Un tercer elemento a destacar es que, en su vida social, Dialógica Intercultural va paulatinamente configurando una comunidad académica de editores, autores, revisores, lectores e instituciones, sobre las áreas temáticas de interés de la revista. Al respecto reproducimos el mensaje de un colega mexicano, quien luego de la publicación de su artículo sobre el tema de la educación superior alternativa expresó: “*es un gusto que el artículo aparezca en su revista, porque el PROEIB Andes es un referente importante para procesos educativos como estos dos de los que hablamos. Esperamos poder enviar alguna otra contribución más adelante, y también invitaremos a colegas a que lo hagan*” (Sergio Enrique Hernández). Asimismo, para este número, recibimos una buena cantidad de contribuciones, que expresa el creciente interés de colegas académicos de publicar sus resultados de investigación en nuestra revista. Vamos dando pasos iniciales en el establecimiento de una comunidad académica regional, y abrigamos la esperanza de contribuir a las redes de intercambio, discusión y propuesta sobre educación, lenguas y

culturas indígenas e interculturalidad, en sentido amplio, aportando de este modo al desarrollo de conocimientos en estas áreas.

Este quinto número de Dialógica Intercultural contiene tres tipos de materiales: artículos de investigación, ensayos, y reseñas de libros. La sección de **artículos** se inicia con un trabajo de Natalie Laprevote, Bartira S. Fortes y Rickard Lalander titulado “Rethinking Transition through Temporalities: Discursive Alternatives for Crafting Sustainable Futures”. Este trabajo analiza diferentes comprensiones temporales de la "sostenibilidad" y el "desarrollo", contrastando perspectivas occidentales, como el Desarrollo Sostenible y la Transición Verde, ambas caracterizadas por ser lineales y centradas en el progreso, con las perspectivas indígenas y alternativas, como las del Vivir Bien y el Decrecimiento, caracterizadas por sus visiones cíclicas y relacionales. Los autores argumentan que los enfoques occidentales de la sostenibilidad perpetúan lógicas coloniales y capitalistas, al no cuestionar, por ejemplo, los supuestos temporales subyacentes en prácticas extractivas. Finalmente, desde un posicionamiento que combina las teorías del post-desarrollo y decolonial, el trabajo plantea una "transformación pluriversal" de la sociedad que reconozca la coexistencia de múltiples temporalidades y ontologías y la importancia de los sistemas de conocimiento indígenas, para alcanzar una verdadera justicia socioambiental y fomentar una relación más equilibrada con la naturaleza.

El artículo de Walter Sánchez titulado “Los *pucullu*/covacha del cementerio de Toco y su estilo” explora estructuras funerarias particulares (*pucullo* o covachas) encontradas en el cementerio rural de Toco, Cochabamba (Bolivia). El autor plantea que estas formas arqueo-arquitectónicas materializan la comprensión quechua sobre la muerte y su interacción con los difuntos, que reflejan una profunda cosmología histórico y social. En su análisis el autor destaca que varios elementos, de estas estructuras funerarias, como las formas curvas, hornacinas y orificios de comunicación, se vinculan a conceptos ancestrales del inframundo y a una relación continua de las personas con sus antepasados. Aunque las prácticas funerarias de esta zona evolucionaron debido a epidemias y cambios en las leyes coloniales y republicanas, estos mausoleos no son meras réplicas de tradiciones, sino “expresiones dinámicas” que sintetizan creencias indígenas (culto a los ancestros), influencias coloniales (arquitectura cristiana) y contextos históricos regionales. En suma, el artículo postula que los *pucullu*/covacha no son meras continuaciones de antiguas tradiciones, sino más bien expresiones creativas y dinámicas que integran creencias indígenas con influencias culturales e históricas más amplias dentro de la región.

El trabajo de Sergio Enrique Hernández Loeza y José María Soto Recio titulado “Educación Superior Rural para construir mundo de otro modo: imaginario social instituyente desde estudiantes de dos instituciones de educación superior alternativa en México” examina la educación superior rural en México como una fuerza transformadora frente a los modelos educativos convencionales “urbanos céntricos” que históricamente han marginado a comunidades indígenas y campesinas del acceso a este nivel educativo. Centrándose en dos instituciones de educación superior alternativas, Centro de Estudios para el Desarrollo Rural (CESDER) y el Instituto de Educación Superior para el Desarrollo

Humano y Social (IESDHS), los autores describen cómo estos espacios educativos cultivan una “imaginario social” en los estudiantes, que les permiten cuestionar normas establecidas y proyectar, desde sus procesos educativos, futuros más equitativos basados en prácticas socioculturales y saberes comunitarios. Mediante una investigación cualitativa que incluye entrevistas semiestructuradas, el estudio identifica dos mecanismos principales interrelacionados de transformación educativa: 1) “ponerse como sujeto” o una agencia estudiantil, y 2) “configurar imaginarios sociales instituyentes” movilizándolo “la capacidad creativa de los individuos para imaginar y construir futuros alternativos que desafíen lo “instituido”. En la concreción de estos mecanismos, los autores plantean el uso de diversas prácticas dentro de las instituciones educativas alternativas como: el aprendizaje comunitario y flexible, pedagogías horizontales y colaborativas, un desarrollo formativo holístico y aplicado y el “desarrollo de planes de vida que prioriza el retorno a sus comunidades”. Asimismo, plantean priorizar no solo la inclusión de saberes, sino la reestructuración epistemológica de la educación superior. El artículo concluye que este modelo educativo alternativo actúa como un “dispositivo decolonial”, desafiando jerarquías cognitivas urbanas de la educación superior y reconstruyendo sistemas de conocimiento desde las cosmovisiones indígenas y campesinas.

La sección de **ensayos** contiene dos escritos. La sección se inicia con el trabajo titulado “Más allá de las opiniones: Fundamentos y legitimidad de la transformación curricular del Programa de Licenciatura en Música” de Daniel Alberto Bravo Torres, Marcelo Maldonado Leyes, Pablo Pérez Donoso, Erick Villegas Frontanilla, Efraín Arce Fiel e Ivan Choquehuanca Aruquipa. Este documento, crítica los planteamientos presentados en una publicación previa de Luis Moya (2024) sobre la transformación curricular del Programa de Licenciatura en Música (PLM) en la Universidad Mayor de San Simón, por “carecer de rigor académico”, es decir “basarse en opiniones infundadas en lugar de evidencias verificables”. Los autores, integrantes del “Equipo de Gestión Curricular” del PLM, reafirman la legitimidad y transparencia del proceso de transformación curricular que impulsan desde su inicio hace tres años. Asimismo, en el documento se detallan los fundamentos, metodología y avances del proceso de transformación curricular, destacando su carácter participativo y el respaldo institucional con el que cuenta. El ensayo defiende los esfuerzos “colectivos y democráticamente establecidos” para redefinir el marco educativo del Programa de Licenciatura en Música. Con esta publicación, y la anterior de Luis Moya, Dialógica Intercultural abre un espacio para la discusión abierta de temas centrales del proceso de transformación curricular en curso en la Universidad Mayor de San Simón.

Esta sección también incluye el trabajo titulado “La importancia de la recuperación del *ajayu* en el camino hacia el *Suma Qamaña* en Bolivia” de Adolfo Suárez Muñoz. Este ensayo académico explora la lucha por la recuperación del “*ajayu*” (la esencia vital y conexión espiritual en la cosmovisión aymara) en Bolivia, particularmente en relación con la consecución del “*Suma Qamaña*” (vivir bien). El autor sostiene que una “fuerza diabólica”, introducida durante la colonización española y perpetuada por diversos regímenes políticos, ha buscado sistemáticamente desconectar a los pueblos indígenas de

su cosmovisión tradicional, provocando la pérdida del “*ajayu*”. Mediante un análisis histórico, combinado con narrativas personales, el texto examina cómo esta influencia “diabólica” se manifiesta en la corrupción y la manipulación política, socavando el progreso genuino hacia una sociedad armónica y comunitaria, incluso en movimientos que inicialmente promovieron valores indígenas, como el de Evo Morales. El ensayo concluye que la verdadera liberación y la restauración del “*ajayu*” requieren una “lucha colectiva constante contra la avaricia y el individualismo”, subrayando que “poseer una identidad indígena no garantiza automáticamente la fortaleza espiritual” para resistir estas arraigadas fuerzas negativas. El autor enfatiza que “la resistencia no solo debe ser simbólica, sino activa y consciente”, para reconstruir un tejido social alineado con los principios del *Suma Qamaña*.

Finalmente, la sección de **reseñas de libros** contiene dos trabajos. En el primero, Lourdes Saavedra Berbetty reseña el libro “Pensar El Alto. Tiwanaku Moderno” compilado por Jesus Humerez (2024). Se destaca cómo la obra explora la dinámica ciudad boliviana de El Alto, enfatizando su “fusión única entre herencia ancestral y dinámicas capitalistas contemporáneas”. La reseña destaca tres ejes temáticos principales: 1) la “interconexión entre la cultura Tiwanaku y el capitalismo alteño actual”, 2) los “imaginarios urbanos e identidades narrativas de la ciudad” y 3) el “uso simbólico de espacios públicos” como microbuses y mercados. Asimismo, la autora de la reseña subraya cómo el libro “deconstruye mitos predominantes sobre El Alto”, presentándola como un espacio que “redefine activamente la identidad aymara y la existencia urbana”, trascendiendo percepciones tradicionales. Este enfoque revela una urbe que negocia su legado cultural con las exigencias modernas, creando una narrativa híbrida y transformadora.

La revista cierra con la reseña del libro “Vivir Bien: Diálogos transculturales e interdisciplinarios entre Latinoamérica y Europa” editado por J. Fernando Galindo, Manuel Moser y Werther Gonzalez León (2025). El texto destaca que el propósito del libro es “renovar” la reflexión sobre el tema del Vivir Bien, que había perdido relevancia en los Andes debido a la tensión entre la teoría y la práctica en las políticas de los gobiernos, impulsando un “diálogo transcultural e interdisciplinario” entre América Latina y Europa. Entre los ejes temáticos centrales del libro se destacan: 1) la “desprivatización de la buena vida”, 2) la “re-colectivización” del vivir bien como concepto social (no individual), y 3) la convergencia con la “teoría de la resonancia”, que propone una “ontología relacional” para construir un “mundo futuro resonante”. La reseña también examina la estructura del libro: debates teóricos sobre el vivir bien, aplicaciones prácticas y desafíos, especialmente en comunidades indígenas, y su vinculación con el desarrollo y la justicia ambiental. El análisis subraya cómo la obra integra perspectivas filosóficas y socio-ecológicas, ofreciendo un marco crítico para repensar modelos de bienestar colectivo en contextos de crisis global.

Agradecemos a quienes contribuyeron en hacer posible la concreción de este quinto número. A los autores por su interés de difundir sus trabajos en Dialógica Intercultural, a los/las colegas lectores/as pares por las sugerencias y recomendaciones a los autores para

afinar sus contribuciones y por su compromiso de apoyar este proyecto editorial. Y al equipo técnico editorial del Centro Interdisciplinario PROEIB Andes, Martin Colque y Grover Acero, por los esfuerzos invertidos a lo largo de varios meses para construir el presente número en el sistema Open Journal System (OJS).

J. Fernando Galindo*
Editor General

Martin Colque**
Editor Adjunto

Referencias

1. Galindo, J. F., Moser, M. & Gonzales León W. (Eds.). (2025). *Vivir Bien. Diálogos transculturales e interdisciplinarios en Latinoamérica y Europa*. Iberoamericana-Vervuert. <https://doi.org/10.31819/9783968696973>
2. Humerez Oscori, J. (Comp.). (2024). *Pensar El Alto.Tiwanaku Moderno*. Nina Katari Ed.
3. Moya, L. (2024). Notas sobre la transformación curricular en el Programa de Licenciatura en Música de la Universidad Mayor de San Simón. *Revista Dialógica Intercultural*, 4, 165-178. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.14610140>

Notas

* Universidad Mayor de San Simón. Doctor en sociología rural, Universidad de Missouri-Columbia (EE. UU.); postdoctorado en Educación, Universidad de Bath (Inglaterra); docente investigador del Centro Interdisciplinario PROEIB Andes en la Universidad Mayor de San Simón. Publicaciones: “Derechos hidroterritoriales y comunidades indígenas: Resistencias y adaptaciones al proyecto hidroenergético de Misicuni, Bolivia” (2025, coautor); *Vivir bien: Diálogos transculturales e interdisciplinarios entre Latinoamérica y Europa* (2025, coeditor), “Comparative reflections on contested hydro-territorial rights in Indigenous communities of Bolivia, India and Tanzania” (2025, coautor); *Usos de la inteligencia artificial en la educación superior, gestión emocional y vida cotidiana: Perspectivas autobiográficas* (2024, editor); *Vivencias de los estudiantes en la educación virtual* (2023, coeditor); “Homogénéisation et pluralisation des valeurs dans l’éducation bolivienne” (2021, coautor); *Se acabó, tuve que rehacer todo. Percepciones y experiencias docentes del tránsito a la educación virtual en la universidad* (2021, coautor); “Objectivities and trust in ethnographic research on and with Latin American indigenous peoples” (2020, coautor); “Escudriñando Bolivia desde sus patios traseros: una exploración del estilo de investigación de Xavier Albó” (2018); “Retorno de elites y disputa por el control del territorio entre residentes y campesinos en Torotoro” (2017). ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5843-8943>. Dirección de correo electrónico: jose.galindo@umss.edu

** Magister en Tecnologías de la Información, Universidad Mayor de San Simón, investigador y coordinador del área de difusión del Centro Interdisciplinario PROEIB Andes en la Universidad Mayor de San Simón. Diplomado en educación superior y Licenciado en Comunicación Social. Editor web de la revista Dialógica Intercultural. Tiene experiencia como docente universitario e investigador en las áreas de periodismo y publicidad y propaganda en la universidad pública de Cochabamba y universidades privadas como la Universidad Católica Boliviana y Univalle. Fue jefe de noticias de medios televisivos como Bolivision y Unitel así como jefe editor de la revista de economía Libre Empresa y productor independiente de programas de radio durante 20 años. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-0497-6137>. Dirección de correo electrónico: martin_unicom@hotmail.com

*** Nota. Imagen generada con Inteligencia Artificial en Canva IA, 23 de abril de 2025.